

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses 12-V-Handstaubsaugers mit Kompressor. Er ist einfach zu bedienen und reinigt wirkungsvoll den Innenraum Ihres Fahrzeugs. Außerdem können Sie ihn für die Luftdruckprüfung und -regulierung Ihrer Fahrzeugreifen verwenden. Mit dem 12-V-Adapter können Sie den Handstaubsauger mit Kompressor an den Zigarettenanzünder im Fahrzeug anschließen

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren 12-V-Handstaubsauger mit Kompressor optimal einsetzen können.

## Lieferumfang

- 12-V-Handstaubsauger mit Kompressor
- Kompressorschlauch
- Fugendüsen
- Polsterdüse
- 3 Befülladapter (1 Nadeladapter, 2 Aufblasadapter)
- Manometer
- Bedienungsanleitung

## Technische Daten

Stromversorgung	12-V-Adapter für den Zigarettenanzünder
Verbrauch	8,5 Ampere
<b>Leistung</b>	
bei ausgeschaltetem Motor	60-85 W
bei laufendem Motor	90-120 W
Druck	17 bar / 250 PSI
Kabellänge	260 cm
Maße	33 x 15 x 11 cm
Gewicht	934 g

## Produktdetails



1. Luftauslass
2. Motoreinheit
3. Ein/Aus-Schalter
4. Entriegelungstaste
5. Staubbeutelhalter mit integriertem Filter
6. Bürsteneinsatz
7. Manometer
8. Kompressorschlauch
9. 12-V-Kfz-Stecker

## Staubsauger verwenden



### HINWEIS:

Lassen Sie den Motor des Fahrzeugs bei der Verwendung des Staubsaugers oder Kompressors laufen, um sicher zu gehen, dass sich die Fahrzeugbatterie nicht entleert.

- Schließen Sie den Handstaubsauger mit dem 12-V-Kfz-Stecker an die Bordspannungssteckdose (Zigarettenanzünder) Ihres Fahrzeugs an.
- Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter auf I, um ihn einzuschalten
- und auf 0, um ihn auszuschalten.
- Zur Reinigung Ihres Fahrzeugs können Sie die mitgelieferten

- Aufsätze verwenden:
  - Polsterdüse: für textile und empfindliche Oberflächen, z.B. Sitze.
  - Fugendüse: für enge Zwischenräume und Ecken.
- Setzen Sie den jeweiligen Aufsatz in den Bürsteneinsatz des Staubsaugers.
- Der Staubsauger eignet sich sowohl für die Nass- als auch
- Trockenreinigung.

## Reifenluftdruck messen und regulieren

- Setzen Sie den Adapter des Kompressorschlauchs, der weiter vom Manometer entfernt ist, auf den Luftauslass an der Seite des Gerätes.
- Legen Sie den Spannhebel zum Befestigen um.
- Entfernen Sie am Fahrzeugreifen die Ventilkappe vom Ventil.
- Setzen Sie den Reifenventil-Adapter (näher am Manometer) auf das Reifenventil. Legen Sie den Spannhebel zum Befestigen um.



### HINWEIS:

Achten Sie darauf, dass die Adapter sicher auf dem Luftauslass und dem Ventil am Fahrzeugreifen befestigt und die Spannhebel geschlossen sind.

- Sie können den Reifendruck auf dem Manometer ablesen.
- Um den Reifendruck zu erhöhen, schalten Sie den Ein/Aus-Schalter des Kompressors auf II.
- Beobachten Sie den Füllvorgang auf dem Manometer und schalten Sie den Kompressor aus, indem Sie den Ein/Aus-Schalter in die Position 0 bringen, sobald der gewünschte Reifendruck erreicht ist.
- Um den Reifendruck zu verringern, setzen Sie den Ventiladapter nur auf das Ventil des Fahrzeugreifens auf. Schließen Sie den Spannhebel nicht.
- Lassen Sie die Luft über das Ventil ausströmen und beobachten Sie den Entladevorgang auf dem Manometer.
- Sobald der gewünschte Reifendruck erreicht ist, ziehen Sie den Adapter vom Ventil ab.
- Nach Beendigung des Befüll- bzw. Entladevorgangs öffnen Sie die Spannhebel der Adapter und ziehen diese von dem Ventil und dem Luftauslass wieder ab.
- Schrauben Sie die Ventilkappe wieder auf das Ventil des Fahrzeugreifens auf.

## Als Luftpumpe verwenden

Sie können den Handstaubsauger auch als Luftpumpe verwenden, um Bälle, Luftmatratzen oder Schlauchboote aufzupumpen.

- Setzen Sie den Adapter des Kompressorschlauchs, der weiter vom Manometer entfernt ist, auf den Luftauslass an der Seite des Gerätes.
- Legen Sie den Spannhebel zum Befestigen um.
- Wenn Sie einen Ball aufpumpen wollen, setzen Sie den Nadeladapter in den Ventiladapter. Legen Sie den Spannhebel um, um den Nadeladapter zu befestigen.
- Wenn Sie eine Luftmatratze oder ein Schlauchboot aufblasen wollen, wählen Sie den entsprechenden Befülladapter und setzen ihn in den Ventiladapter ein. Legen Sie den Spannhebel um, um den Nadeladapter zu befestigen.
- Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter des Handstaubsaugers auf II.
- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein/Aus-Schalter in die Position 0 bringen.
- Um den Luftdruck zu verringern, setzen Sie den Ventiladapter nur auf das Ventil des aufzupumpenden Gegenstands auf. Schließen Sie den Spannhebel nicht.
- Lassen Sie die Luft über das Ventil ausströmen.
- Sobald der gewünschte Luftdruck erreicht ist, ziehen Sie den Adapter vom Ventil ab.
- Nach Beendigung des Befüll- bzw. Entladevorgangs öffnen Sie die Spannhebel der Adapter und ziehen Sie diese von dem Ventil und dem Luftauslass ab.

## Reinigung und Pflege



### HINWEIS:

*Trennen Sie den Staubsauger von der Stromversorgung, bevor Sie ihn reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel.*

- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.
- Leeren Sie den Staubbeutelhalter immer sofort nach dem Gebrauch.
- Halten Sie hierzu das Gerät über einen Mülleimer und drücken Sie auf die Entriegelungstaste der Staubbeutelhalter, um diese zu öffnen und abzunehmen.

- Entnehmen Sie den Filterhalter mit Staubfilter aus dem Staubbeutelhalter und entleeren Sie ihn in einen Mülleimer.
- Den Staubfilter können Sie gründlich reinigen, indem Sie ihn mit einem anderen Staubsauger absaugen oder in warmem Wasser mit ein wenig Reinigungsmittel auswaschen.
- Lassen Sie den Staubfilter gut trocknen, bevor Sie ihn wieder in das Gerät einsetzen.
- Wenn nötig, können Sie den Staubbeutelhalter mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Nach der Reinigung setzen Sie den (trockenen) Staubfilter wieder in den Filterhalter und diesen in den Staubbeutelhalter ein.
- Schließen Sie den Staubbeutelhalter, indem Sie ihn zuerst in die untere Führung einsetzen. Klappen Sie den Staubbeutelhalter vorsichtig hoch. Drücken Sie die Entriegelungstaste, um den Staubbeutelhalter und die Motoreinheit wieder zusammenzusetzen.



### ACHTUNG!

**Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt niemals dazu, leicht entzündbare Substanzen, Wasser oder andere Flüssigkeiten sowie scharfe und spitze Gegenstände aufzusaugen. Lassen

Sie Asche vollständig auskühlen, bevor Sie sie mit dem Produkt aufsaugen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Blockieren Sie die Lüftungsschlitze während der Verwendung des Produkts nicht.
- Beachten Sie die Luftdruckempfehlungen des Herstellers.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es von der Stromversorgung trennen.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät hantieren.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-3029 in Übereinstimmung mit der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanager  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
26.10.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-3029 ein.

Weite Infos und FAQs zu Lescars-Produkten finden Sie auf: [www.lescars.de](http://www.lescars.de).

## Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cet aspirateur à main qui vous permet de nettoyer efficacement l'habitacle de votre véhicule. Vous pouvez également l'utiliser pour vérifier et réguler la pression des pneus. L'adaptateur 12 V vous permet de brancher l'appareil à la prise allume-cigare de votre véhicule.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

## Contenu

- Aspirateur à main 12 V avec compresseur
- Tuyau du compresseur
- Suceur plat
- Suceur fauteuil
- 3 adaptateurs de gonflage (1 embout aiguille, 2 adaptateurs de valve)
- Manomètre
- Mode d'emploi

## Caractéristiques techniques

Alimentation	adaptateur 12 V pour allume-cigare
Consommation	8,5 A
Puissance	
Moteur éteint	60 – 85 W
Moteur allumé	90 – 120 W
Pression	17 bar / 250 PSI
Longueur du câble	260 cm
Dimensions	33 x 15 x 11 cm
Poids	934 g

## Description du produit



1. Évacuation d'air
2. Bloc moteur
3. Interrupteur Marche/Arrêt
4. Bouton de déverrouillage
5. Logement du sac à poussière avec filtre intégré
6. Emplacement de fixation des suceurs
7. Manomètre
8. Tuyau du compresseur
9. Connecteur allume-cigare 12 V

## Utiliser comme aspirateur



**NOTE :**  
Lorsque vous utilisez l'aspirateur ou le compresseur, laissez le moteur du véhicule allumé afin de vous assurer que la batterie du véhicule ne se décharge pas.

- Branchez l'aspirateur à main à la prise allume-cigare de votre véhicule via le connecteur allume-cigare 12 V.
- Placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position I, pour activer l'appareil, sur la position 0 pour le désactiver.
- Pour le nettoyage de votre véhicule, vous pouvez utiliser les accessoires fournis :
  - Suceur fauteuil : pour les textiles et surfaces sensibles (idéal pour les sièges par exemple).
  - Suceur plat : pour les recoins et interstices.
- Insérez le suceur choisi à l'emplacement prévu.
- L'aspirateur est adapté au nettoyage des surfaces sèches ou humides.

## Mesurer et réguler la pression des pneus

- Fixez l'adaptateur du tuyau du compresseur, le plus éloigné du manomètre, à l'évacuation de l'air (située sur le côté de l'appareil).
- Rabattez le levier de tension pour assurer la fixation.
- Sur le pneu du véhicule, retirez le capuchon de la valve.
- Fixez l'adaptateur pour valve de pneu (le plus proche du manomètre) à la valve du pneu. Rabattez le levier de tension pour assurer la fixation.



**NOTE :**  
Veillez à ce que les adaptateurs soient bien fixés, respectivement à l'évacuation d'air et à la valve du pneu du véhicule, et à ce que le levier de tension soit verrouillé.

- Vous pouvez lire la pression du pneu sur le manomètre.
- Pour augmenter la pression du pneu, placez l'interrupteur Marche/Arrêt du compresseur sur II.
- Suivez attentivement le processus de gonflage sur le manomètre. Dès que le pneu a atteint la pression souhaitée, placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur 0.

Pour diminuer la pression du pneu, fixez seulement l'adaptateur de valve sur la valve du pneu. Ne fermez pas le levier de tension.

- Laissez l'air s'évacuer par la valve, et suivez attentivement le processus de dégonflage sur le manomètre.
- Dès que le pneu a atteint la pression souhaitée, retirez l'adaptateur de la valve.
- Une fois le gonflage ou le dégonflage terminé, ouvrez le levier de pression de l'adaptateur et séparez celui-ci de la valve et de l'évacuation d'air.
- Revissez le capuchon sur la valve du pneu.

## Utilisation comme gonfleur

L'aspirateur à main peut également être utilisé comme gonfleur électrique, pour gonfler ballons, matelas ou bateaux pneumatiques.

- Fixez l'adaptateur du tuyau du compresseur le plus éloigné du manomètre à l'évacuation de l'air (située sur le côté de l'appareil).

Rabattez le levier de tension pour assurer la fixation.

- Pour gonfler un ballon, fixez l'embout aiguille à l'adaptateur de valve. Rabattez le levier de tension, afin de fixer l'embout aiguille.

- Pour gonfler un matelas gonflable ou un bateau pneumatique, sélectionnez l'adaptateur de gonflage adapté et fixez-le à l'adaptateur de valve. Rabattez le levier de tension, afin de fixer l'embout aiguille.

- Placez l'interrupteur Marche/Arrêt de l'aspirateur à main sur II. Éteignez l'appareil en plaçant l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position "0".

- Pour diminuer la pression, fixez seulement l'adaptateur de valve sur la valve de l'objet que vous êtes en train de gonfler. Ne fermez pas le levier de tension.

- Laissez l'air s'évacuer par la valve.

- Dès que la pression souhaitée est atteinte, retirez l'adaptateur de la valve.

- Une fois le gonflage ou le dégonflage terminé, ouvrez le levier de pression de l'adaptateur et séparez celui-ci de la valve et de l'évacuation d'air.

### Nettoyage et entretien



**NOTE :**

*Débranchez l'aspirateur de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou décapant pour le nettoyage.*

- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon humide.

- Videz le logement du sac à poussière immédiatement après chaque utilisation.

Pour ce faire, placez l'appareil au-dessus d'une poubelle et appuyez sur la touche de déverrouillage du logement du sac à poussière, afin de pouvoir l'ouvrir et le retirer.

- Retirez le filtre à poussière et son support du logement pour sac à poussière, et videz-en le contenu dans une poubelle.

- Pour nettoyer parfaitement le filtre à poussière, aspirez-le à l'aide d'un autre aspirateur, et lavez-le avec de l'eau chaude et un peu de produit nettoyant.

- Laissez le filtre à poussière bien sécher avant de le remettre en place dans l'appareil.

- Si besoin, l'aspirateur peut être nettoyé avec un chiffon humide.

- Après l'avoir nettoyé, remplacez le filtre à poussière (une fois sec) dans son support, et remettez celui-ci en place dans le logement du sac à poussière.

- Fermez le logement du sac à poussière en commençant par l'insérer dans le guide du dessous. Rabattez avec précaution le logement du sac à poussière vers le haut. Appuyez sur la touche de déverrouillage pour pouvoir réassembler le logement du sac à poussière et le bloc moteur.



**ATTENTION !**

**Ne plongez jamais le bloc moteur dans l'eau ni dans aucun autre liquide.**

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.

- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !

- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.

- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessures !

- N'ouvrez jamais l'appareil. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit sous peine de perdre toute garantie !

- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.

- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.

- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

- N'utilisez jamais cet appareil pour aspirer des substances facilement inflammables, de l'eau ou tout autre liquide, ou encre des objets coupants ou pointus. Avant d'aspirer des cendres avec l'appareil, laissez-les complètement refroidir.

- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est endommagé.

- N'obstruez pas les fentes d'aération pendant l'utilisation de l'appareil.

- Respectez les indications du fabricant relatives à la pression.

- Éteignez toujours l'appareil avant de le débrancher de l'alimentation électrique.

- Ce produit n'est pas un jouet, ne laissez pas les enfants l'utiliser sans surveillance.

- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.

- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.

- Sous réserve de modification et d'erreur !

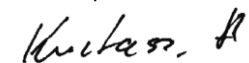
### Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit, NX-3029 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2004/108/CE, relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Service Qualité  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
10.09.2013